

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 13

**Artikel:** Sein Ehrenabend  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-450051>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

führt werden wird, sollen auch alle Berner-Züge aus Zürich künftig ohne Lokomotiven geführt werden."

?????

„Jawohl, ohne Lokomotiven. Es habe in jedem Zug nach Bern sowieso genug Schieber drin, welche jene entbehrlich machen.“

„Au!“

Nobochodofor

Aus Heinrich Heine's „Buch der Lieder“

Neu bearbeitet von Anakreon

1.

Angesangen hat der Eine,  
Als er sprach: Jetzt oder nie.  
Und es wird auch einmal enden,  
Aber fragt mich nur nicht: wie?

2.

Es war im wunderheissen August,  
Da hat es angefangen;  
Da sind die ersten Granaten in  
Die Schüttengräben gegangen.  
Im wunderheissen Monat August,  
Als südwärts die Schwalben zogen,  
Sind ostwärts und sind westwärts auch  
Ganz andere Sieger geflogen.

3.

Sür der Entente Leugelein  
Schreibt Wilson die schönsten Noten:  
Auf der Zentralmächte Mündlein  
Legt er die derben Täfoten;  
Und an die Neutralen sendet er  
Die rückgesandtesten Boten.  
Und wenn er ein Schiff nach Europa schickt,  
Dann wird es jetzt mit Kanonen gespickt.

4.

Ein stiller Chinese stand einsam,  
Schläfrig am gelben Meer;  
Ihn rüttelt aus seinem Schlummer  
Hart, von Amerika her.  
Er träumte von einem Eichbaum,  
Der fern im deutschen Land  
Sich nicht wollte fällen lassen  
Von Seindes Verstand.

5.

Deutschland liebte einst Russland,  
Das hatte sich England erwählt —  
Und England liebte Frankreich  
Und hat sich mit diesem vermählt.

Die Duma schickte aus Aerger  
Den Saren ins Cril.

Nun muß der arme Nikolaus  
Bezahlen das ganze Spiel.

Es ist eine alte Geschichte,  
Doch bleibt sie immer neu,  
Und wenn sie just passiert,  
Dem bricht die Krone entzwey.

### Sein Ehrenabend

Kapellmeister Staberli war in jungen Jahren an einer kleinen Provinzbühne tätig. Eines Tages wurde zu seinem Ehrenabend eine Operette angesehen. Das Theater ging nicht gerade am besten. Der Direktor hatte deshalb aus Sparsamkeitsgründen das Or-



# Veltliner!

Gebr. Jörimann, Chur.

### Neue elektrische Taschenlampe!



beständigster Lichtstrahl **Fr. 2.50**,  
Extra fein **Fr. 3.-**, Luxus **Fr. 4.50**, auswechselbare Batterie **80 Cts.** Der beste **Briguet 90 Cts.**, 3 Stück für **Fr. 2.50**, H.-W. **Fr. 3.90**. Briguet-Stäbne, pr. Dtz. **Fr. 1.10**, 50 St. **Fr. 4.-**, 100 St. **Fr. 7.-**. Kataloge gratis und franco. Werkstätten mit elektr. Kraft, **LOUIS ISCHY**, Fabrikant **PAYERNE**

**Emser  
Wasser**

### Privat-Detektiv

Hans Baler, (Wachtmeister, ausser Dienst)  
Teilstrasse 22 — BASEL

Telephone 4654

Spezialist für diskrete Nachforschungen und Verbrechensangelegenheiten jeder Art. Sammlung von Beweismaterial zu Prozessen, Eheschiedungen usw. Überwachungen, Reisebegleitungen, Privat- und Heiratsauskünfte im In- und Ausland besorgt anerkannt, fachgemäß, prächtig und zuverlässig. Vieljährige Erfahrungen und prima Referenzen. 1638

**Blut-**

Reinigungsmittel 1489  
**Model's Sarsaparill** gegen alle Krankheiten, die von verborbenem Blut od. von chronischer Verstopfung herrühren, wie: Hauausschlag, Röte, Flechten, Jucken, Skroflose, Augenlidersitzungen, Syphilis, Hämorrhoiden, Krampfadern, schmerzhafte Periodenstörungen besonders im kritischen Alter, Rheumatismus, Migräne, Kopfschmerzen, Magenbeschwerden etc. Sehr angenehm und ohne Berufsstörung zu nehmen. —  $1/2$  Flasche **Fr. 3.50**,  $1/2$  Fl. **Fr. 5.-**, 1 Flasche für eine vollständige Kur **Fr. 8.-**. Zu haben in allen Apotheken. Wenn man Ihnen aber eine Nachahmung anbietet, weisen Sie dieselbe zurück und bestellen Sie direkt per Postkarte bei der PHARMACIE CENTRALE, MODEL & MADLENER, rue du Montblanc 9, GENF. Dieselbe sendet Ihnen gegen Nachnahme obiger Preise franko die echte **Model's Sarsaparill**.

### Für Militär

Wollene Leibbinden  
Lungenschützer  
Einlage - Söhlen  
Katzentelle  
Wasserdichte Stoffe für  
Westen  
empfiehlt in bester  
Qualität 1578  
Sanitäts-Geschäft von  
**R. Angst Wwe**  
nur Fischmarkt 1, Basel

### PERSONAL

jeder Art findet man  
am sichersten durch ein  
**Inserat** in der

„Schweizer Wochen-Zeitung“  
in Zürich.

## Pianos



am vorteilhaftesten im

Pianohaus  
**P. Jecklin Söhne**  
Ob. Hirschengr. 10  
**Zürich 1.**



Zahl Geld zurück  
wenn Sie mit  
meinem Bart-Be-  
förderungs-Mittel  
keinen Erfolg  
haben. Preis **Fr.**  
**3.-** in Marien  
oder Nachnahme.  
G. Lenz, Grenchen A  
(Solothurn). 1511

**Gegen Haarausfall**  
Elixier Pincus von Prof. Dr. med.  
Aug. Socin, Basel, mit u. ohne Fett  
Flasche **Fr. 3.50**. **Alleinver-  
kauf**: Zu beziehen d. H. Weiss-  
mann, Parfümerie, Chur. 1559

Die heftigsten  
Kopfschmerzen,  
Migräne, nervöse  
Zustände verschwinden nach  
wenigen Minuten  
durch das  
Migränepuver  
Marke **BASA**. Schachtel à 1 Fr.  
Alleinversand durch die Schwanen-  
Apotheke Baden (Aarg.) 1426

## Es gibt keine Drucksachen

Plakate, Kataloge, Prospekte,  
Dissertationen, Briefköpfe, Me-  
moranden, Couverts, Wein- und  
Speisekarten, Papierservietten,  
Konzert-Programme etc. etc.

welche nicht rasch, geschmackvoll und  
preiswürdig hergestellt werden können!



**Jean Frey, Zürich**  
Buch- u. Kunstdruckerei · Dianastr. 5-7

**Einzelnummern des „Nebelpalter“ zu 30 Cts.**  
in Buchhandlungen, Kiosks und bei den Strassenverkäufern zu beziehen!

cheiter auf nur zehn Mann herabgesetzt, so daß der Kapellmeister gezwungen war, mit der rechten Hand zu dirigieren und mit der linken auf einem Harmonium die schelenden Blechstimmern auszuführen. Vor Beginn der Vorstellung nähert sich dem Kapellmeister der erste Geiger des Orchesters:

„Herr Kapellmeister, wir möchten Ihnen zu Ihrem Ehrenabend so gerne einen Tusch bringen, wir sind aber so wenig: — möchten's net a bissel mithelfen?“

Boldi

### Kriegstanz

Wir haben den Srieden immer gevollt —  
Aha!

Und immer dem grausen Kriege gegrollt —  
Na, na!

Denn dieser Sriede, er war so bequem —  
Aha!

So verdienstlich, ach, und so angenehm —  
Na, na!

Berdienens konnt' man in guter Ruh' —  
Aha!

Und schickte den Sreunden Granaten zu —  
Na, na!

Und war neutral, neutral bis ins Herz —  
Aha!

Und liebte manch' lieblichen Redescherr —  
Na, na!

Doch jetzt ist das schöne Verhältnis gestört —  
Aha!

Und unser Herz ist empfindlich empört —  
Na, na!

Indem man unsere Neutralität —

Aha!

Mit einem Sederzug zum Kuckuck hinmäht —  
Na, na!

Uhren Bijouterie  
Optik



### Alb. Stahel

Uhrmacher

Spezialität: CITY-Chronometer  
Omega, Zenith, Int. Watch Co.

Trau - Ringe

Sihlstrasse 3 — Cityhaus  
vis-à-vis Jelmoli  
Zürich 1. 1642

### Die Abgabe des

„Nebelspalter“  
an die fit.

Strassenverkäufer  
auf dem Platz Zürich besorgt  
zu vorteilhaftem Bedingungen

Richard Schehr  
Wohllebstrasse 13III, Zürich 1.

Indem man uns nicht mehr nach Herzens-  
Aha!  
Berdienens läßt, pocht's in der Männerbrust —  
Na, na!

Drum zum Kriege auf über Land und Meer —  
Aha!

Und geht's nicht so flink: aller Anfang ist  
Na, na!

Und geht's nicht so leicht: ach, es ist schon  
Aha!

Wer die Wahl hat, ach, der hat auch die  
Na, na!

T. g.

### Verhör

Ein Zigeuner war angeklagt, einem Mu-  
siker die Geige gestohlen zu haben.

„Eine Geige sieht aus wie die andere,“  
verteidigte er sich, „und da habe ich diese  
fremde Geige eben mit meiner vertauscht!“

Der Richter ließ diese Ausrede nicht gelten  
und hielt dem Angeklagten vor, daß die fremde  
Geige doch in einem versperrten Kasten lag.

„Nun also, Herr Richter, da konnte ich  
doch erst recht nicht sehen, daß es eine fremde  
Geige war?“

Schmidt

### Sommerzeit

Sie ist vorbei, eh' sie gekommen,  
Wie man aus Bern nun hat vernommen.  
Sie war ein kurzer, schöner Traum,  
Der jäh zerrann und ward zu Schaum,  
Derweil den Bauern auf dem Land  
Nur ist die Sonnenzeit bekannt,  
Und weil der Städter vorwieso  
Erst, wenn er will, geht ins Büro.  
Dann wollen wir uns doch begnügen,  
Dem Seigerlauf uns weiterfügen  
Und hoffen, daß trotzdem die Stunde  
Sich nah, die bringt die Sriedenskunde.

Robodonomos

Verlangen Sie bitte unsern  
Gratis-Katalog!

Schuhwarenversandhaus  
**RUD. HIRT & SÖHNE**  
**LENZBURG**

Infolge stetsfort steigender  
Lederpreise ist es Ihr Vorteil,  
wenn Sie bald einkaufen.

### Die Zuckerration

Früher jammerten die Leute, wenn der  
Arzt bei ihnen Zucker konstatierte — jetzt  
jammern sie, wenn die Polizei solchen bei  
ihnen findet.

Wenn du noch ein Pfund Zucker hast, —  
so danke Gott und sei zufrieden, — denn  
Zucker und auch Saccharin verflüßen dir den  
Tee hinieden. — Doch hast du Kilos oder  
Zentner gar in einer stillen Kammer, — ver-  
rat dich nicht und sag es nicht, — sonst nimmt  
es dir zum Jammer, — wo du auch wohnst,  
's ist einerlei, — zum allgemeinen Gaudium  
und Höchstpreis unsre Polizei.

Zucker ist süß, Saccharin ist süßer — an  
der Bahnhofstraße sind die Süßesten.

Es ist recht bedauerlich, daß die Not der  
Zeit am ehesten bei den Süßigkeiten des  
Lebens sichtbar wird.

Robodonomos

### Fleischlose Tage

A.: Nach den neuesten Berichten zählen also  
die Vögel nicht als Fleischgericht. Er-  
kläre mir...

B.: O, nichts leichter als das: Die Vögel  
schwingen sich zum Aether, werden mithin  
als ätherische Wesen betrachtet. Und ein ätherisches Wesen besitzt bekanntlich  
weder Fleisch noch Bein.

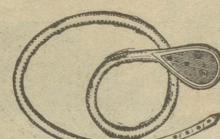
21. St.

### Ein Lehrer

Herr Ed. L. in St. schreibt: Seit drei Jahren be-  
nöte ich beständig, namentlich zur Winterszeit, die  
Wybert-Gaba-Tabletten und kann Sie versichern,  
daß ich seither von Heiserkeit, Husten und sonstigen  
Halsgeschichten wenig mehr verpüre. Namentlich  
für Lehrer sind die Gaba-Tabletten sehr empfehlenswert.

Vorricht beim Einkauf! Achten Sie auf den Namen  
„Gaba“. Nur in Schachteln à Fr. 1.— überall zu haben.

### Bruchbänder



mit und ohne Feder, Leib-  
binden für Hängeleib, Fett-  
sucht, Wanderniere etc. 1539  
Ferner Gummi-Strümpfe  
für Krampfadern.

Alles solides, eigenes Fabrikat  
empfiehlt zu mässigen Preisen

**Gummiwirkerei und  
Bandagenfabrik  
HOFMANN**

Egg (Kt. Zürich)  
Telephon Nr. 9.

### Sommersprossen

Leberflecken, Säuren und Mässer  
verschwinden b. Gebrauch der  
Alpenblüten-Créme Marke  
„Edelweiss“ Fr. 2.80. Garantie!  
Vers. diskret! **Fr. Gautschi**,  
Pestalozzihaus, Brugg (Aargau) 1520

### + Eheleute +

verlangen gratis u. verschlos-  
sen meine neue Preisliste mit  
100 Abbildungen über alle sa-  
nitären Bedarfsartikel, Irriga-  
tore, Frauendouchen, Gum-  
miwaren, Leibbind, etc. 1350

**Sanitäts-Geschäft  
Hübscher, Zürich**  
Seefeldstrasse 98

**Visitenkarten** liefern prompt u.  
bill. **Seanzier**,  
Buch- u. Kunstdrucker, Zürich



### Sie kommen bald dahinter

dass die wiederholte An-  
zeige im „Nebelspalter“  
Ihnen viele neue treue und  
kaufkräftige Kunden sichert.  
Ein Blatt von solcher gu-  
ten allgemeinen Verbreitung  
wie der „Nebelspalter“  
bringt allen denen, die sich  
seiner zu Geschäftsempfehlun-  
gen bedienen, dauernden  
Gewinn.

### Los-Listen

in grosser Auflage, liefert  
als Spezialität die mit dem  
nötigen Ziffernmaterial und  
zwei Rotations-Maschinen  
versehene

**Buchdruckerei JEAN FREY**  
**Zürich**

ELEKTRO-ENTWICKLER THERA + PAT. 67975  
heilt Nervenschwäche durch Elektrizität.  
Prospekt gratis o. franko.  
Zürich E. KUNATH Grüngasse 7.  
Rationelle Wiederherstellung der Manneskraft  
Elektromedizin. Apparate.

**Druckarbeiten** für jeden Zweck liefert  
prompt und zu mässigen  
Preisen die **Buchdruckerei JEAN FREY, ZÜRICH**.